

TAFELMUSIK BAROQUE ORCHESTRA

JEANNE LAMON

KARINA GAUVIN
soprano

HANDEL

Arias and Dances - Airs et danses

GEORGE FRIDERIC HANDEL (1685-1759)

Alcina

- | | |
|---|------|
| 1. Overture | 3:33 |
| 2. Musette | 1:52 |
| 3. Menuet | 1:05 |
| 4. Aria "Di, cor mio" (Alcina) | 6:15 |
| 5. Aria "Tornami" (Morgana) | 4:26 |
| 6. Entrée | 2:00 |
| 7. Menuet | 1:35 |
| 8. Gavotte | 1:17 |
| 9. Aria "Barbara" (Oberto) | 2:46 |
| 10. Aria "Ombre pallide" (Alcina) | 6:09 |
| 11. Entrée des songes agréables - Entrée des songes funestes
Entrée des songes agréables effrayés - Le combat des songes funestes et agréables | 7:19 |
| 12. Aria "Mi restano le lagrime" (Alcina) | 6:39 |

Agrippina

- | | |
|--|------|
| 13. Overture | 4:17 |
| 14. Aria "Non hò cor che per amarti" (Agrippina) | 5:31 |
| 15. Aria "Ogni vento" (Agrippina) | 4:50 |
| 16. Gigue | 1:02 |
| 17. Sarabande | 2:20 |
| 18. Matelot | 1:17 |
| 19. Aria "Vaghe perle" (Poppea) | 4:32 |
| 20. Menuet | 1:26 |
| 21. Bourrée I / II | 2:31 |
| 22. Aria "Se giunge un dispetto" (Poppea) | 3:21 |

Karina Gauvin, soprano

Tafelmusik baroque Orchestra

Jeanne Lamon

TAFELMUSIK BAROQUE ORCHESTRA, JEANNE LAMON

Hailed as "one of the world's top baroque orchestras" by *Gramophone*, Tafelmusik was founded in 1979. Under the inspired leadership of music director and concertmaster Jeanne Lamon since 1981, Tafelmusik has achieved international recognition for its concerts and recordings. The ensemble has seventeen core members and is expanded as the need arises. Tafelmusik's success has taken it around the world, with regular tours across North America, Europe, and Asia, including an annual residency at the Klang und Raum Festival in Germany. Tafelmusik performs over 50 concerts each season at its home base, the historic Trinity-St. Paul's Centre in downtown Toronto.

Tafelmusik is the Baroque Orchestra-in Residence at the Faculty of Music of the University of Toronto, offering graduate programs in baroque performance. The Faculty of Music is also home to the annual Tafelmusik Baroque Summer Institute, an intensive 2-week training program for senior students, pre-professional and professional musicians.

Tafelmusik has released 75 CDs and has been awarded numerous international recording prizes, including nine Junos.

Salué comme «l'un des meilleurs orchestres baroques sur la scène internationale» (*Gramophone*), Tafelmusik a été fondé en 1979. Depuis l'arrivée de sa directrice musicale et premier violon Jeanne Lamon en 1981, Tafelmusik s'est acquis une notoriété internationale pour ses concerts et ses enregistrements. L'ensemble est constitué d'un noyau de dix-sept membres, tout en pouvant se réduire ou s'élargir au besoin.

Le succès de Tafelmusik l'a amené à jouer un peu partout au monde, avec de fréquentes tournées en Amérique du Nord, en Europe et en Asie, dont une résidence annuelle au Festival Klang und Raum en Allemagne. Tafelmusik présente une saison annuelle de 50 concerts à son port d'attache, le Centre Trinity-St. Paul.

Tafelmusik est orchestre baroque en résidence à la Faculté de musique de l'Université de Toronto, où il offre un DEA en interprétation sur instruments d'époque. La Faculté de musique accueille aussi à chaque année le Tafelmusik Baroque Summer Institute, un stage intensif pour les étudiants avancés et les musiciens professionnels.

Tafelmusik a fait paraître 75 CD et s'est mérité de nombreuses récompenses internationales pour ses enregistrements, dont neuf prix Juno.

KARINA GAUVIN

Canada's superstar soprano Karina Gauvin has impressed audiences and critics the world over with her luscious timbre, profound musicality and wide vocal range. The *Globe and Mail* calls her "one of the dream sopranos of our time," who in turn is "distinctive, sophisticated, deeply intuitive, a questioning and fearless artist." Her repertoire ranges from the music of Johann Sebastian Bach to Luciano Berio and she has sung with many major orchestras including the Chicago Symphony, Philadelphia Orchestra, Los Angeles Philharmonic, Orchestre symphonique de Montréal, Akademie für Alte Musik Berlin, Musica Antiqua Köln, Minnesota Orchestra, Tafelmusik Baroque Orchestra, Les Violons du Roy, and Accademia Bizantina. On the operatic or concert stage, she has performed with conductors as diverse as Charles Dutoit, Kent Nagano, Semyon Bichkov, Roger Norrington, Christopher Hogwood, Helmuth Rilling, Bernard Labadie and Andrew Parrot. Also active as a recitalist, she has collaborated with several chamber music ensembles and with pianists Marc-André Hamelin, Michael McMahon and Roger Vignoles.

Gauvin's outstanding performances have been recognized in prestigious competitions worldwide. She won First Prize at the CBC Young Performers Competition and received the Lieder and Public's prize at the s'Hertogenbosch International Vocal Competition in the Netherlands. In 2000 she was honoured with the Opus Award as "Performer of the Year". Other awards include the Virginia Parker Prize and the Maggie Teyte Memorial Prize in London. A graduate of the Montreal Conservatory of Music, Karina Gauvin studied with Ms. Marie Daveluy.

KARINA GAUVIN

La soprano canadienne vedette Karina Gauvin a ravi publics et critiques du monde entier grâce à son timbre somptueux, sa profonde musicalité et son vaste registre vocal. Le *Globe and Mail* l'a identifiée comme étant « l'une des sopranos de rêve de notre époque », une artiste tour à tour « unique, sophistiquée, profondément intuitive, curieuse et sans peur ». Son répertoire comprend aussi bien des œuvres de Johann Sebastian Bach que de Luciano Berio, et elle a chanté avec nombre d'orchestres importants dont le Chicago Symphony, le Philadelphia Orchestra, le Los Angeles Philharmonic, l'Orchestre symphonique de Montréal, l'Akademie für Alte Musik Berlin, Musica Antiqua Köln, le Minnesota Orchestra, le Tafelmusik Baroque Orchestra, Les Violons du Roy et l'Accademia Bizantina. À l'opéra et au concert, elle a chanté sous la direction de chefs tels Charles Dutoit, Kent Nagano, Semyon Bichkov, Roger Norrington, Christopher Hogwood, Helmuth Rilling, Bernard Labadie et Andrew Parrot. Récitaliste particulièrement active, elle a collaboré avec plusieurs ensembles de musique de chambre et avec les pianistes Marc-André Hamelin, Michael McMahon et Roger Vignoles.

Les interprétations remarquables de M^{me} Gauvin ont été saluées par de nombreux jurys de concours. Elle a remporté le Premier prix du Concours national des jeunes interprètes de Radio-Canada et a reçu le Prix du lied et le Prix du public au Concours international de chant s'Hertogenbosch aux Pays-Bas. En 2000, elle recevait le Prix Opus d'« interprète de l'année ». Parmi les autres prix qu'on lui a décernés, mentionnons le Prix Virginia Parker et le Maggie Teyte Memorial Prize à Londres. Diplômée du Conservatoire de musique de Montréal, Karina Gauvin a étudié avec M^{me} Marie Daveluy.

ARIAS AND DANCES, Excerpts from *Agrippina* and *Alcina*

Handel was first and foremost a composer of opera. It was his passion for opera which first led him away from his homeland to Italy. Handel soon became the darling of Italian opera lovers, and ended his three-year sojourn with a triumphant production of his opera *Agrippina* in Venice in 1709. It ran for an unprecedented 27 nights.

The plot revolves around Agrippina, wife of the Emperor Claudius, and her determination to secure the throne for her son Nero. The other female role in the opera is Poppea, a coy young beauty who is at the centre of several romantic intrigues. The selection of arias for this recording opens with an aria sung by Agrippina to Poppea, "Non hò cor che per amarti." Agrippina has tricked Poppea into believing that her lover, Ottone, has forsaken her. The irony of the text of this aria is evident in the unusually angular accompaniment. Agrippina's aria "Ogni vento" closes Act II: after many difficulties Agrippina believes that she has finally accomplished her goal. The aria "Vaghe perle" is Poppea's opening aria, sung as she gazes into her mirror: she is desired by Ottone, Claudio and Nerone and radiates confidence and delight. The aria "Se giunge un dispetto" is sung by Poppea upon being convinced

by Agrippina that her one true love, Ottone, has forsaken her for the throne. To these arias we have added dances from the ballet which is thought to have been performed at the end of *Agrippina*.

Following the great success of *Agrippina*, Handel left to make his mark in London. For over 20 years Handel regaled London audiences with a steady stream of opera productions at the King's Theatre in the Haymarket. By the 1730's, the passion for opera was starting to wane. The public was intrigued by the new English oratorio, and Handel met a further challenge with the formation of a second opera company: in 1734 the Nobility Opera took over the Haymarket Theatre. The impresario John Rich came to his rescue, offering him the use of his newly-built theatre at Covent Garden for two nights each week. The theatre was wonderfully well equipped, with a large stage and lavish stage machinery. Handel was inspired to produce five operas, the last of which, *Alcina*, opened at Covent Garden on April 16, 1735 and ran successfully until July 2.

Alcina is a "magical" opera, resplendent with supernatural effects. Alcina herself is a sorceress who entices people to her magic

island and transforms them into trees, animals or stones. Her most recent captive is Ruggiero, who has thus far been spared the fate of his predecessors because Alcina has fallen in love with him. Ruggiero's fiancée Bradamante, disguised as her own brother Ricciardo, is shipwrecked on the island, and is the object of affection of Alcina's sister, Morgana. Various intrigues embellish the plot, but at the heart of the story is Alcina's ruin. Alcina's first aria, "Di, cor mio," is confident and assured, as she displays the delights of her idyllic island and of her love for Ruggiero to the newly arrived Ricciardo. The delightful aria "Tornami" is sung by Morgana to Ricciardo. The short bravura aria "Barbara" is sung by Oberto, a youth who has come to the island in search of his father, one of Alcina's captives. The final two arias are sung by Alcina as she begins to lose her magical powers. To these arias is added a selection of the dances written to display the talents of Marie Sallé, the foremost dancer of her generation.

© Charlotte Nediger

AIRS ET DANSES, Extraits de Agrippina et Alcina

Handel était avant tout un compositeur d'opéras. C'est d'ailleurs sa passion pour l'opéra qui l'amena d'abord à quitter sa patrie pour l'Italie. Handel y devint rapidement la coqueluche des amateurs d'opéra, et termina son séjour de trois ans avec une production triomphale de son opéra *Agrippina* à Venise en 1709. Cette production a tenu l'affiche pendant 27 soirées, un succès sans précédent.

L'intrigue tourne autour d'Agrippine, épouse de l'empereur Claude, et de sa détermination à faire monter son fils Néron sur le trône. L'autre personnage féminin de l'opéra est Poppée, une jeune coquette qui est au centre de plusieurs intrigues amoureuses. Le premier des airs sur ce disque, «Non hò cor che per amarti», est chanté par Agrippine à Poppée. Celle-ci est amenée à croire par la rusée Agrippine que son amant Othon l'a abandonnée. L'ironie du texte est soulignée par l'accompagnement exceptionnellement anguleux. L'air d'Agrippine «Ogni vento» termine le deuxième acte: après maintes péripéties, Agrippine croit avoir enfin accompli son dessein. «Vaghe perle» est le premier air de Poppée dans l'opéra, chanté alors qu'elle se mire dans une glace: elle est désirée par Othon, Claude et Néron, et respandit de confiance et de liesse. L'air «Se giunge un

dispetto» est chanté par Poppée alors qu'Agrippine vient de la convaincre que son véritable amour, Othon, l'a délaissée pour le trône. Nous avons ajouté à ce choix d'airs des danses tirées d'un ballet qui aurait été présenté à la fin d'*Agrippina*.

Suite au triomphe d'*Agrippina*, Handel quitta l'Italie pour se faire un nom à Londres. Pendant plus de vingt ans, Handel a régalé le public anglais d'une suite ininterrompue d'opéras présentés au King's Theatre dans le Haymarket. Au cours des années 1730, cependant, la passion pour l'opéra se mit à péricliter. L'oratorio anglais naissant avait éveillé la curiosité du public, et Handel fut confronté à un autre écueil formidable lorsqu'on institua en 1734 une seconde compagnie d'opéra, le Nobility Opera, qui le remplaça au théâtre du Haymarket. L'impresario John Rich est venu à la rescousse du compositeur en lui offrant, deux soirs par semaine, le théâtre du Covent Garden, flambant neuf. Ce théâtre jouissait d'installations splendides, avec sa vaste scène et ses imposantes machineries. Handel fut inspiré à y créer cinq opéras dont le dernier, *Alcina*, créé le 16 avril 1735 au Covent Garden, demeura à l'affiche avec beaucoup de succès jusqu'au 2 juillet.

Alcina est un opéra «magique», resplendissant d'effets surnaturels. Alcina est elle-même une ensorceleuse qui leurre les gens vers son île enchantée pour les transformer soit en arbre, en animal ou en pierre. Son captif le plus récent est Ruggiero, qui jusqu'à maintenant a été épargné le sort de ses prédécesseurs parce qu'Alcina a jeté sur lui son dévolu. Bradamante, la fiancée de Ruggiero, sous le déguisement de son propre frère Ricciardo, fait naufrage sur l'île puis devient l'objet de l'affection de Morgana, sœur d'Alcina. Plusieurs incidents viennent émailler l'intrigue, mais c'est le malheur d'Alcina qui est au cœur de l'histoire. Dans son premier air, «Di, cor mio», Alcina respire la confiance alors qu'elle dépeint à Ricciardo les délices de son île et de son amour pour Ruggiero. Le ravissant air «Tornami» est chanté par Morgana à Ricciardo. Le court air de bravoure «Barbara» est chanté par le jeune Oberto, venu sur l'île à la recherche de son père, prisonnier d'Alcina. Les deux derniers airs sont chantés par Alcina alors que ses pouvoirs magiques commencent à l'abandonner. À ces airs est ajouté un choix de ballets composés pour mettre en valeur le talent de Marie Sallé, la plus illustre danseuse de son temps.

© Charlotte Nediger
Traduction: Jacques-André Houle

TAFELMUSIK BAROQUE ORCHESTRA

Jeanne Lamon, Music Director / Directrice musicale

Violin / Violon I

Jeanne Lamon
Julie Baumgartel
Kevin Mallon
Christopher Verrette

Double bass / Contrebasse

Alison Mackay

Oboe / Hautbois

John Abberger
Washington McClain

Violin / Violon II

Stephen Marvin
Thomas Georgi
Rona Goldensher

Bassoon / Basson

Michael McCraw

Viola / Alto

Elly Winer
Patrick G. Jordan

Lute / Luth

Sylvain Bergeron

Harpsichord / Clavecin

Charlotte Nediger

Violoncello

Christina Mahler
Allen Whear

Producer / Réalisateur: Brad Michel

Sound Engineer / Preneur de son: Clive Allen

Recorded in 1999 at / Enregistré en 1999 à: Grace Church-on-the-Hill (Toronto)

Executive Producer, Artistic Director / Producteur, Directeur artistique: Mario Labbé

Assistant Executive Producer / Productrice déléguée: Julie Fournier

Proofreading / Révision: Jacques-André Houle, Lucie Renaud

Graphic Design and Production / Conception et production graphique: Concept I.S. & Pyrograf

We acknowledge the financial support of the Government of Canada through the Department of Canadian Heritage (Canada Music Fund). / Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada par l'entremise du Patrimoine canadien (Fonds de la musique du Canada).

Groupe Analekta Inc. recognizes the financial assistance of the Government of Quebec through the SODEC's *Programme d'aide aux entreprises du disque et du spectacle de variétés* and also profits from the Refundable Tax Credit for Quebec sound recordings. / *Groupe Analekta Inc.* reconnaît l'aide financière du gouvernement du Québec par l'entremise du Programme d'aide aux entreprises du disque et du spectacle de variétés de la SODEC et bénéficie également du Programme du crédit d'impôt pour la production d'enregistrements sonores.

AN 2 2004 (previously released under / Réédition de: FL 2 3137) Analekta is a trademark of Groupe Analekta Inc. All rights reserved. Made in Canada. / Analekta est une marque déposée du Groupe Analekta Inc. Tous droits réservés. Fabriqué au Canada.

ANALEKTA is taking advantage of the ever increasing market for music downloads by making ANALEKTA's catalogue available at online retailers and digital music stores. For more information, please visit www.analekta.com/download

ANALEKTA diffuse maintenant son catalogue sous forme numérique via divers magasins de musique en ligne et sites de téléchargements musicaux. Pour plus de renseignements, visitez www.analekta.com/telechargement